

บทที่ 4

การเขียนอ้างอิง

การเขียนอ้างอิงในวิทยานิพนธ์ และการค้นคว้าอิสระของมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร ใช้ตามแบบวิทยาศาสตร์ เพื่อเป็นการระบุแหล่งที่มาของข้อมูล เป็นการให้เกียรติแก่เจ้าของข้อมูลเหล่านั้น และเพื่อเป็นประโยชน์แก่ผู้อ่านที่จะศึกษาค้นคว้าเพิ่มเติม โดยใช้การอ้างอิงแบบแทรกในเนื้อหาระบบนามปี ดังนี้

4.1 หลักการเขียนอ้างอิงในเนื้อหา

เอกสารที่นำมาอ้างอิงในเนื้อหา จะต้องตรงกับเอกสารอ้างอิงท้ายเล่ม โดยใช้ระบบการเขียนเอกสารอ้างอิง ระบบชื่อ และปีที่พิมพ์ สำหรับการเขียนเอกสารอ้างอิงภาษาไทยใช้ชื่อ ส่วนเอกสารอ้างอิงภาษาต่างประเทศใช้ชื่อสกุล การเขียนอ้างอิงในเนื้อหามี 2 แบบ คือ การเขียนอ้างอิงหน้าข้อความ และการเขียนอ้างอิงหลังข้อความที่ได้สรุปใจความหรือคัดลอกข้อความมา

4.2 รูปแบบการเขียนอ้างอิง

4.2.1 ผู้แต่งคนเดียว ให้อ้างชื่อผู้เขียน ตามด้วยปี ในวงเล็บ หน้าข้อความที่อ้าง

เช่น ลักษณ์า (2540) กล่าวว่า

หรือ Abling (2001) อธิบายว่า

หรือข้อความที่อ้างตามด้วยชื่อและปีในวงเล็บ โดยมีจุดภาคคั่น

เช่น.....(ลักษณ์า, ✓ 2540)

หรือ.....(Abling, ✓ 2001)

4.2.2 ผู้แต่ง 2 คน ให้ใช้ชื่อทั้ง 2 คน ตามด้วยปี ในวงเล็บ หน้าข้อความที่อ้าง

เช่น บุชรา และ กฤตพร (2545) รายงานว่า.....

หรือ Tatham and Seaman (2003) กล่าวว่า.....

หรือข้อความที่อ้างตามด้วยชื่อและปีในวงเล็บ โดยมีจุดภาคคั่น

เช่น.....(บุชรา และ กฤตพร, ✓ 2545)

หรือ.....(Tatham and Seaman, ✓ 2003)

4.2.3 ผู้แต่ง 3 คน ให้ใช้ชื่อทั้ง 3 คน ตามด้วยปี ในวงเล็บ หน้าข้อความที่อ้าง

เช่น ลักขณา บุษรา และ กฤตพร (2545) รายงานว่า.....
 หรือ Abling Tatham and Seaman (2003) กล่าวว่า.....
 หรือข้อความที่อ้างตามด้วยชื่อและปีในวงเล็บ โดยมีจุดภาคคั่น
 เช่น.....(ลักขณา บุษรา และ กฤตพร, ✓ 2545)
 หรือ.....(Abling Tatham and Seaman, ✓ 2003)

4.2.4 ผู้แต่ง 3 คนขึ้นไป ให้ใส่ชื่อคนแรกตามด้วยคำว่า และคณะ จากนั้นตามด้วยปีในวงเล็บ หน้าข้อความที่อ้าง

เช่น วลัย และคณะ (2551) รายงานว่า.....
 หรือ Armstrong *et al.* (2007) กล่าวว่า.....
 หรือข้อความที่อ้างตามด้วยชื่อคนแรก ตามด้วยคำว่า และคณะ จากนั้นตามด้วยปีในวงเล็บ โดยมีจุดภาคคั่น
 เช่น.....(วลัย และคณะ, ✓ 2551)
 หรือ.....(Armstrong *et al.*, ✓ 2007)

4.2.5 กรณีไม่ปรากฏชื่อผู้แต่ง แต่มีชื่อหน่วยงาน ให้ใช้ชื่อหน่วยงานหรือบุคคลหรือกลุ่มบุคคลเป็นผู้รับผิดชอบเผยแพร่แทนชื่อผู้เขียนได้ และตามด้วยปี ในวงเล็บ หน้าข้อความที่อ้าง

เช่น กรมอนามัย (2551) รายงานว่า.....
 หรือ Department of Health (2551) รายงานว่า.....
 หรือ ข้อความที่อ้างตามด้วยชื่อและปีในวงเล็บ โดยมีจุดภาคคั่น
 เช่น.....(กรมอนามัย, ✓ 2551)
 หรือ.....(Department of Health, ✓ 2007)

4.2.6 กรณีไม่ปรากฏชื่อผู้แต่ง ชื่อหน่วยงาน กลุ่มบุคคลที่เผยแพร่ ให้ใช้ชื่อเรื่องหรือชื่อบทความแทน หากเป็นชื่อเรื่องให้ใช้ ตัวหนา หากเป็นชื่อบทความให้ใส่ไว้ในเครื่องหมาย

อัญประกาศ และตามด้วยปี ในวงเล็บ หน้าข้อความที่อ้าง
 เช่น “ **พื้นที่น่านคนโทบ้านต้นน้ำล้านนา**” (2547) ได้ให้รายละเอียดว่า.....

 หรือ “**The Moon Festival**” (2547) ได้ให้รายละเอียดว่า.....

 หรือข้อความที่อ้างตามด้วยชื่อเรื่องหรือชื่อบทความและปีในวงเล็บ โดยมีจุดภาคคั่น
 เช่น.....(“**พื้นที่น่านคนโทบ้านต้นน้ำล้านนา**,” ✓ 2547)
 หรือ..... (“**The Moon Festival**,” ✓ 2003)

4.2.7 กรณีมีชื่อผู้แต่ง แต่ไม่มีปีที่พิมพ์ ให้ใช้ ม.ป.ป. (ไม่ปรากฏปีที่พิมพ์) หรือ n.d. (no date) ในเอกสารภาษาอังกฤษ ในวงเล็บ หน้าข้อความที่อ้าง
 เช่น อโนทัย (ม.ป.ป.) กล่าวว่า.....
 หรือ Drudi (n.d.) รายงานว่า.....
 หรือข้อความที่อ้างตามด้วยชื่อและ ม.ป.ป. หรือ n.d. ในวงเล็บ โดยมีจุลภาคคั่น
 เช่น.....(อโนทัย, ✓ ม.ป.ป.)
 หรือ.....(Drudi, ✓ n.d.)

4.2.8 กรณีที่ใช้นามแฝง ให้ใช้คำว่า นามแฝง หรือ “pseud.” ในเอกสารภาษาอังกฤษ หลังชื่อนามแฝง โดยใช้เครื่องหมายจุลภาคคั่นและตามด้วยปี ในวงเล็บ หน้าข้อความที่อ้าง เช่น
 แม่ไก่, นามแฝง. (2524) กล่าวว่า.....
 หรือ Jubjub, ✓ pseud. (1999) กล่าวว่า.....
 หรือข้อความที่อ้างตามด้วยชื่อนามแฝง และปีในวงเล็บ โดยมีจุลภาคคั่น
 เช่น.....(แม่ไก่, ✓ นามแฝง. ✓ 2524)
 หรือ.....(Jubjub, ✓ pseud. ✓ 1999)

4.2.9 กรณีอ้างอิงผู้แต่งหลายคน หลายเล่ม ให้เรียงลำดับ ปี พ.ศ. คั่นด้วยเครื่องหมาย
 อัฒภาค ในวงเล็บ หน้าข้อความที่อ้าง
 เช่น (สุนิสสา 2538; ✓ ลัดดา 2542; ✓ กฤติกา 2551) รายงานว่า.....
 หรือ (Channay 2005; ✓ Dobbins 2006; ✓ Henry 2007) รายงานว่า.....
 หรือข้อความที่อ้างตามด้วยชื่อและปีในวงเล็บ โดยมีอัฒภาคคั่น
 เช่น.....(สุนิสสา 2538; ✓ ลัดดา 2542; ✓ กฤติกา 2551)
 หรือ..... (Channay 2005; ✓ Dobbins 2006; ✓ Henry 2007)

4.2.10 การเขียนอ้างอิงเอกสารแปลจากภาษาอื่น ให้ใส่ชื่อผู้แต่ง ตามด้วย แปลโดย
 หรือ Translated by และตามด้วยปี ในวงเล็บ หน้าข้อความที่อ้าง
 เช่น Norton แปลโดย เฉลิมพล (2547) รายงานว่า.....
 หรือ Takamura Translated by Johnson (1999).....
 หรือข้อความที่อ้างตามด้วยชื่อผู้แต่ง ตามด้วยแปลโดยหรือ Translated by และปีในวงเล็บ โดยมี
 จุลภาคคั่น
 เช่น.....(Norton แปลโดย เฉลิมพล, ✓ 2547)
 หรือ.....(Takamura Translated by Johnson, ✓ 1999)

4.2.11 การเขียนอ้างอิงจากสื่ออิเล็กทรอนิกส์ ให้ใช้แบบเดียวกับการเขียนเอกสาร

อ้างอิงเอกสาร และตามด้วยปี ในวงเล็บ หน้าข้อความที่อ้าง กรณีไม่ปรากฏชื่อผู้แต่ง ให้ใส่ชื่อเรื่อง หรือ ชื่อบทความแทน

เช่น จันจีรา (2552) ระบุว่า.....

หรือ Dolan, ✓ Edwin (2009) ระบุว่า.....

หรือข้อความที่อ้างตามด้วยชื่อและปีในวงเล็บ

เช่น.....(จันจีรา 2552)

หรือ.....(Dolan, ✓ Edwin 2009)

4.2.12 การเขียนอ้างอิงข้อมูลตารางหรือภาพ ให้ระบุชื่อผู้แต่งนอกวงเล็บ และระบุปีที่พิมพ์ในวงเล็บ และใช้คำที่มาได้ตารางหรือภาพ ดังนี้

ที่มา: ✓ สุดาวรรณ (2546)

ที่มา: ✓ กรมส่งเสริมการส่งออก (2551) เป็นต้น

4.2.13 การเขียนอ้างอิงจากเอกสารอันดับรอง หรือเอกสารทุติยภูมิ เป็นเอกสารที่ไม่ได้เขียนขึ้นจากต้นกำเนิดความคิดหรือทฤษฎีของผู้แต่งโดยตรง แต่เป็นงานเขียนที่ได้ศึกษาค้นคว้า รวบรวมทฤษฎีความรู้จากนักวิชาการท่านต่าง ๆ จากเอกสารปฐมภูมิ โดยปกติหากสามารถหาเอกสารปฐมภูมิเจ้าของทฤษฎีหรือความคิดนั้นได้ จะอ้างอิงจากเอกสารปฐมภูมิดังกล่าว หากไม่สามารถหาได้ จำเป็นต้องอ้างอิงจากเอกสารอันดับรอง หรือเอกสารทุติยภูมินี้ จะมีวิธีการเขียนอ้างอิงได้ 2 รูปแบบ ดังนี้

4.2.13.1 กรณีขึ้นต้นด้วยการอ้างอิงจากเอกสารปฐมภูมิ ให้เขียนอ้างอิงเอกสารปฐมภูมิ ตามด้วยคำว่า อ้างถึงใน (ผลงานภาษาไทย) หรือ quoted in (ผลงานภาษาต่างประเทศ) ตามด้วยการอ้างอิงเอกสารอันดับรอง หรือเอกสารทุติยภูมิ ตัวอย่างเช่น

บัญญัติ (2527) อ้างถึงใน นิจศิริ (2543) ได้กล่าวว่า

หรือ Pruthi, ✓ J. S. (1980) quoted in Frazier, ✓ W. C. and Westhoff, ✓ D.C. (1988) ได้กล่าวว่า.....

หรือ.....(บัญญัติ, ✓ 2527 อ้างถึงใน นิจศิริ, ✓ 2543)

หรือ.....(Pruthi, ✓ J.S., ✓ 1980 quoted in

Frazier, ✓ W.C. and Westhoff, ✓ D.C., ✓ 1988)

4.2.13.2 กรณีขึ้นต้นด้วยการอ้างอิงจากเอกสารอันดับรอง หรือเอกสารทุติยภูมิ ให้เขียนอ้างอิงเอกสารอันดับรองหรือเอกสารทุติยภูมิ ตามด้วยคำว่า อ้างจาก (ผลงานภาษาไทย) หรือ quoting (ผลงานภาษาต่างประเทศ) ตามด้วยการอ้างเอกสารปฐมภูมิ ตัวอย่างเช่น

นิจศิริ (2543) อ้างจาก บัญญัติ (2527) กล่าวว่า

.....

หรือ Frazier, ✓ W.C. and Westhoff, ✓ D.C. (1988) quoting Pruthi, ✓ J.S. (1980) กล่าวว่า

หรือ.....

.....(นิจศิริ, ✓ 2543 อ้างจาก บัญญัติ, ✓ 2527)

หรือ.....

.....(Frazier, ✓ W.C. and Westhoff, ✓ D.C., ✓ 1988 quoting Pruthi, ✓ J.S., ✓ 1980)